



جابتن کما جوان اسلام ملیسیا

تیکس خطبه

تاجوق :

شعبان بر لالو، رمضان بر تامو

تاریخ دباچ:

۲۹ شعبان ۱۴۴۶ هـ /

۲۸ فیبرواری ۲۰۲۵ م

دس دیا کن اولیه:

جابتن کما جوان اسلام ملیسیا



إِذَا تَرَىٰ كَلِمَاتٍ أَتَتْكَ لَمْ تُحِمْهَا
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

شعبان برلألو، رمضان برتامو

٢٨ فيبرواري ٢٠٢٥ م / ٢٩ شعبان ١٤٤٦ هـ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ

لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾ البقرة: ١٨٣

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ

وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ

اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

برتقوله كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكالأ فرينتهش دان منيغكلكن

سكالأ لارغنش. قربايقكن برصلوات ك اتس نبى محمد ﷺ. موده-مودهن كهيدوفن

كيت سنتياس دالم رحمة الله سبحانه وتعالى. سوك اونتوق ساي مغيغتككن ساودارا-

ساودارا سكالين اكز تيدق ملاكوكن فركارا-فركارا يغ لغا سفرتي بربول-بول دان

برهنٽيله دهولو دري برماين تيليفون بيميت. دغر دغن تگون خطبه يځ ساي اکن سمټايکن ډد هاري اين. موده-مودهن اي ممباوا بايق ډعاجرن کځد کيت سډوا. ډد هاري اين ساي اکن ميمټايکن خطبه برتاجوق: "شعبان برلالو، رمضان برتامو".

ساودارا کو يځ دکاسي سکاين،

شعبان همټير برلالو، دان رمضان ډولا اکن برتامو ان شاء الله دالم سهاري دوا اين. سځق ماسوقش بولن شعبان، اتاو بهکن سځق دري بولن رجب لا کي، تله مولا بريدرث ډريغائن تنټغ کتيبائن رمضان يځ موليا. سام اد کيت ډدولي اتاو تيدق دغن ډريغائن-ډريغائن ترسبوت، مک ټاپله ډد ديري ماسيغ-ماسيغ. اورغ يځ برايمان، ډستي سوده برسديا سځق سکين لامان اونټوق ميمبوت رمضان، بريذا دغن اورغ يځ تيدق ډدولي ډون دغن نټامو يځ ډنوه کبرکتن اين.

رمضان منجنجيکن بايق کلبين دان ډلواغ کځد اومت اسلام. ساله ساتو عبادو خصوص يځ دنټځکن ډد بولن اين اياله تونتوتن برډواسا سبولن ډنوه برداسرکن فرمان الله سبحانه وتعالی دري سورة البقرة ايات ۱۸۳ يځ ساي باچکن ډد اول خطبه ټادي يځ مقصودث:

"واهاي اورغ-اورغ يځ برايمان! کامو دواجبکن برډواسا سبا کايمان دواجبکن اتس اورغ-اورغ يځ دهولو درډد کامو، سوډاي کامو برتقوی".

ډارا علماء تفسير سفاکت بهاوا عبادو ډواسا مروډاکن عبادو يځ تله دشريعتکن سځق زمان دهولو. اي برتوجوان اونټوق منيغکتکن کټقواءن کځد الله سبحانه وتعالی. ډدث جوک ترکندوځ حکمه يځ تيغکي انتاراځ منديديق جيوا، مناهن نفسو، دان

مبنتوق ديسيقلين ديري. برقواسا جوڭ بوكن بين، نامون اي عبادہ يڭ قنوه رحمة دان
ممبري بڭايقن كقد اومت اسلام.

ساودارا كويڭ دكاسي سكالين،

رمضان منجادي قلاوڭ تربرس اونتوق كيت ممقربايعي كسيلاڭن دان كترلنجورن
ديري. قواسا، كالاو دلييت دري مقصودن ايله مناهن ديري دري ملاكوكن قركارا
يڭ مبطلكن قواسا. جڭ درنوغي مقصودن سچارا مندام، اي جوڭ برمقصود مناهن
ديري دري ملاكوكن قركارا-قركارا يڭ دلارڭ.

هاروس دايعت جوڭ بهاوا رمضان بوكن فيستا ماكن، نثافي ميدن مغاول نفسو.
بتاف بايق قبذيرن يڭ برلاكو عقيبة كطمعن كيت سوقتو ممبلي جواده بر بوك قواسا.

ساي جوڭ ايغين مغيغتكين كقد قنياڭ-قنياڭ اكر برنياڭله دغن جوجور، اخلاص،
دان امانه. قستيكن ماكن يڭ دجوال ايت حلال، برسيه دان سلامت اونتوق
دماكن. جاشن كران ترلاو معجر كاوتتوغن، سغكوڭ مغمبيل كسمقتن اتاو
ممبوات حيله اونتوق ميننداس قبلي.

رسول الله ﷺ مغيغتكين قارا قنياڭ مسلم سوڤاي برسيفك جوجور دان امانه كران
ايتله چيري قنياڭ يڭ برتقوي. سبدا رسول الله ﷺ:

إِنَّ التُّجَّارَ يَبْعَثُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ جُجَّارًا ، إِلَّا مَنْ اتَّقَى اللَّهَ وَبَرَّ وَصَدَقَ

مقصودن: "سسوڭكوهش قارا قنياڭ اكن دبغكيكتين قد هاري قيامة ننتي دالم كاداءن
"جُجَّار" (ڤلاكو دوسا) ملائينكن مريك يڭ برتقوي، ملاكوكن بڭايقن دان
برسيفك بنر". (حديث رواية امام الترمذي)

قارا صحابة ترثا-تا، كفاف قارا قنياك دبغكيتكن دالم كأداءن قلاكو دوسا؟ لالو رسول الله ﷺ منجواب:

وَلَكِنَّهُمْ يُحَدِّثُونَ فَيَكْذِبُونَ

"ثناي (سبهاكين) مريك اين افايلا بركات-كات، مريك منيفو". (حديث رواية امام احمد)

بكيو جوك دغن قبلي، سهاروش ممبوات فرتيبغن يغ وارس سبلوم برأوروشن جوال-بلي دان منكور قنياك دغن ادب دان سوسيلا سكي راڻ برلاكو افا ۲ ايسو. سبدا رسول الله ﷺ

رَحِمَ اللَّهُ رَجُلًا سَمَحًا إِذَا بَاعَ، وَإِذَا اشْتَرَى

مقصودن: "موده-مودهن الله مرحمتي سأورغ للاكي يغ كتيك دي برنياك دي برتيبغ-راس دان كتيك دي مبلي (سباڳي سأورغ قبلي)، دي جوك برتيبغ-راس". (حديث رواية امام البخاري)

ساوداراكو قوم مسلمين يغ موليا،

كسمقن برتمو رمضان سهاروش كيت منفعتكن دغن سباءيقش اوتوق منچاڳاي متلامت اوتام همبا ياءيت مرأيه كأمقونن دان كبركتن. جاشن قولا كيت نثف سام برليڪ-ليڪ اتاو نثف برمعية والاو دبري كسمقن برتمو رمضان. بولن رمضان جوك تيدق واجر دهايبسكن دغن منونتون دراما، فيليم اتاو ميديا سوسيال، هيغك اي برلاو بكيو سهاج. سباليقش، ماس يغ اد قرو دايي دغن قربواتن يغ داقت منيغكتكن كتقواءن سقرتي ممباچ القرءان اتاو برديكير.

رسول الله ﷺ مغيثكن كيت بهاوا ترداقت بيراف فركارايغ اكن ميبكن سسأورغ
ايت منجادي روئي دالم بولن رمضان اين، انتاراڻ:

۱. كولوغن يغ تيدق منداقت كامقونن الله سبحانه وتعالى. سبدا بكنندا نبي ﷺ:
وَرَغَمَ أَنْفُ رَجُلٍ دَخَلَ عَلَيْهِ رَمَضَانُ ثُمَّ انْسَلَخَ قَبْلَ أَنْ يُغْفَرَ لَهُ
مقصودڻ: "رويكه بوات سسأورغ يغ تله ماسوق ك دالم بولن رمضان سهيغڻ برلاوله
اي سداغڻ دوساڻ تيدق دامقونكن". (حديث رواية امام الترمذي)

۲. كولوغن يغ تيدق برسخور، كران الله سبحانه وتعالى دان قارا ملائكة مندعاكن
اورغ يغ برسخور. سبدا بكنندا نبي ﷺ:
فَإِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى الْمُتَسَحِّرِينَ
مقصودڻ: "سسوڻگوهڻ الله دان قارا ملائكة-ڻ مندعاكن بوات مريڪ يغ باغون
سخور". (حديث رواية امام احمد)

۳. كولوغن يغ ملاكوكن معصية. اينله كولوغن يغ قاليع روئي كران الله سبحانه
وتعالى تيدق مليهت عمل قواساڻ. سبدا رسول الله ﷺ:
مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ
مقصودڻ: "بارغسياڻا يغ تيدق منيغڻكلكن فرڪاتان دوستا دان برعمال دغڻ
(قندوستان دان قُبوهوغن)، مك الله تيدق مملوكن ك اتس قربواتن يغ منيغڻكلكن
ماكن دان جوڪ مينوم". (حديث رواية امام البخاري)

ترماسوق جوڪ اورغ يغ روئي اياه مريڪ يغ ترغ-ترغ برمعصية كشد الله سبحانه
وتعالى سقرتي للاكي يغ برفاكين وانيتا اتاو سباليقڻ، تيدق منوتوف عورة، دان
لائين-لائين قربواتن دوسا.

٤. کولوغن یغ تیدق بردعا کتیک بر بوک فواسا، کران قدن ترداقت وقتو یغ مستجب. دالم رواية الترمذي دان ابن ماجه، دسبوتکن بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:
ثَلَاثَةٌ لَا تُرَدُّ دَعْوَتُهُمُ الْإِمَامُ الْعَادِلُ وَالصَّائِمُ حَتَّى يَفْطِرَ وَدَعْوَةُ الْمَظْلُومِ
مقصودن: "تیک کولوغن یغ دعا مریک تیدق دتولق: قییمقین یغ عادیل، اورغ یغ بر فواسا کتیک بر بوک، دان دعا اورغ یغ دظالیمی"

جوسترو، باکی معاخیری خطبه قد هاری این، سای روموسکن ای کقد بیراف کسیمقولن:

قرتام: رمضان منجنجیکن باقی تاورن دان قلوغ اوتوق کیت مرایه کامقونن دان کبرکتن دری الله سبحانه وتعالی.

کدوا: بروسهاله ممقرباءیقی دیری دغن ملاکوکن کطاعتن دان مناهن دیری دری ملاکوکن فرکارا-فرکارا یغ دلارغ اولیه الله سبحانه وتعالی ستروش منجادیکن کیت همبا-ن یغ بر تقوی.

کتیک: ربوتله قلوغ دان برسوئکو-سوئکو هله منجالنی عباده دالم بولن رمضان کران سبدا نبی ﷺ:

مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

مقصودن: "بارغسیاقا یغ بر فواسا قد بولن رمضان دغن قنوه کایمانن دان قعهارقن، اکن دامقونکن دوسا-دوسا یغ تله لالو". (حدیث رواية امام البخاري دان مسلم) بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى

النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ (٥٦)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَّالَةَ مَلِكِنَا كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا مَوْلِيَا سَرِي قُدُوكْ بَكِينْدَا يَغْ د-قُرتوان اكخوڭ سُلْطَانِ إِبْرَاهِيمِ.

وَكَذَلِكَ كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا مَوْلِيَا سَرِي قُدُوكْ بَكِينْدَا رَاڭ قُرماليسوري اكخوڭ، رَاڭ زَارِيثْ صُوفِيَاهُ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَائِهِ وَقُضَاتِهِ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا أَمْنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءً رَخَاءً، دَارَ عَدْلٍ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ،
وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

يا الله! امقونيله سكاللا دوسا کامي. بنتوله اومت اسلام یغ تریندس د مان-مان جوا
تراوتاماں بوات ساودارا کامي د فلسطین. یا الله! بريله مریک کقواتن دان کمنغن
دالم معهادی موسوه، سسوغکوهش هاښ اغکاویغ مها برکواس. یا الله! قرباءیقيله
سكاللا اوروسن کامي دان اوروسن-اوروسن یغ ممبری کباءیقن کقد اومت اسلام.
ساتوکنله هاتي کامي سلوروه اومت اسلام دان سیغکیړکنله فرچهن یغ تیمبول دالم
کالغن کامي. یا الله! لیمفهنکله رحمة-موک اتس کامي دان جاغن جادیکن کامي
ترماسوق اورغ-اورغ یغ ترهالغ دري نعمت-مو. یا الله! اغکنله دان جاءوهکن کامي
دري کمورکاهنو، مارابهایی، بالا بنچان، کسغساراءن، کاراو، بنجیر، کظالین،
کسستن، کمنفا بومي، اغین ریوت یغ ممیناسا، کجاهیلن، بائیق یغ پات ماهوفون یغ
ترسمبوی. یا الله! بیمیغله کامي ک جالن یغ اغکاو ریضاءي. هاښ کقدمو جوا یا الله،
تمقت کامي معادو دان موهون فرتولوغن.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ،

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ
يُعْظِمُ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.